

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937.	N° 370		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
	SÉANCE du 8 Juin 1937	VERGADERING van 8 Juni 1937	

**PROJET DE LOI
RELATIF AU TARIF DES DOUANES.**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 10 juin 1920 (*Moniteur* n° 166-167) porte en son article 2 la disposition suivante :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

En vertu de ces pouvoirs, ont été prises les résolutions faisant l'objet des divers arrêtés royaux énumérés ci-après et dont les textes sont reproduits plus loin en annexes :

- 1° Arrêté royal du 7 novembre 1936;
- 2° Arrêté royal du 24 décembre 1936;
- 3° Arrêté royal du 26 janvier 1937;
- 4° Arrêté royal du 22 avril 1937.

Le projet de loi soumis a pour but la rectification de ces différentes mesures, dont voici la justification :

I.

L'arrêté royal du 7 novembre 1936 (*Moniteur* 319) a supprimé une sous-rubrique (1100quater b 24bis) qui fut introduite dans le tarif douanier par l'arrêté royal du 16 mai 1935 (*Moniteur* 145), en vertu d'une clause insérée dans l'Avenant du 11 de ce mois, à l'Accord commercial du 23 février 1928 avec la France, et dans l'Accord du 26 juin 1935, avec l'Italie.

**WETSONTWERP
BETREFFENDE HET TOLTARIEF.**

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De wet van 10 Juni 1920 (*Moniteur* n° 166-167) houdt in haar artikel 2 de volgende bepaling :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeden, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Krachtens deze machtiging, werden getroffen de beslissingen die het voorwerp der verschillende hierna opgesomde Koninklijke besluiten uitmaken, en waarvan de teksten hierna als bijlagen voorkomen :

- 1° Koninklijk besluit van 7 November 1936;
- 2° Koninklijk besluit van 24 December 1936;
- 3° Koninklijk besluit van 26 Januari 1937;
- 4° Koninklijk besluit van 22 April 1937.

Aan het voorgelegd ontwerp ligt de bekrachtiging ten doel van deze verschillende maatregelen, waarvan hierna de gronden :

I.

Het Koninklijk besluit van 7 November 1936 (*Moniteur* 319) heeft een onderverdeeling (1100quater b, 24bis) ingetrokken, die in het douanetarief bijgebracht werd door het Koninklijk besluit van 16 Mei 1935 (*Moniteur* 145) krachtens een clause van de bij het Handelsakkoord van 23 Februari 1928 met Frankrijk gevoegde Akte van 11 Mei 1935, en die in het Akkoord van 26 Juni 1935 met Italië voorkomt.

H.

Cette clause, qui ne devait sortir ses effets que pendant un an, était devenue caduque. La sous-rubrique 1100^{quater} b, 24^{bis} visée, établissait un régime de faveur. Sa disparition n'a pas eu toutefois une répercussion sensible dans le sens d'une augmentation de recettes douanières. Les pièces importées en groupes montés sous le régime de l'arrêté royal du 16 mai 1935, sont actuellement expédiées séparément en subissant le même droit que celui qui était acquitté précédemment par les groupes montés (250 francs les 100 kilog.). Par contre, leur montage est confié à la main-d'œuvre belge.

II.

L'arrêté royal du 24 décembre 1936 (Moniteur 365) comporte :

a) La suppression du droit de fr. 0.34 le mètre sur les films négatifs « sons » ;

b) La prorogation du droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de coton, sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches.

a) Films négatifs : « sons ».

Chaque film négatif « sonore » comprend deux bandes, l'une pour l'image, l'autre pour le son. Tel qu'il était prévu antérieurement le droit devait s'appliquer intégralement à l'une et à l'autre de ces bandes, d'où une double imposition particulièrement sensible pour l'industrie indigène du tirage de positifs.

L'exemption a été accordée en ce qui concerne les films négatifs « sons », pour corriger cette imposition excessive et, en même temps, aider au développement de nos laboratoires de tirage de positifs.

L'accroissement d'activité de ces laboratoires ne peut manquer, par ailleurs, d'avoir une répercussion bienfaisante dans les ateliers producteurs de films vierges, où de nombreux ouvriers et ouvrières trouveront du travail.

On évalue à moins de 75,000 francs la réduction de recettes qui, à la suite de cette mesure, affectera le budget.

b) Tissus de coton, balles et plomb de chasse, cartouches pour armes portatives et douilles vides pour cartouches.

Il s'agit d'une simple prorogation jusqu'au 31 décembre 1937, d'un régime de droits supplémentaires établis temporairement par :

1° L'arrêté royal du 1^{er} février 1932, et l'article 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1932, sur certaines catégories de tissus de coton ;

2° Le § 2, article premier de l'arrêté royal du 9 février 1934, sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches.

Deze clausule, die slechts gedurende een jaar van kracht moest wezen, was vervallen. De bedoelde onderverdeling 1100^{quater} b, 24^{bis}, stelde een gunstregime in. Het intrekken ervan heeft echter geen merkbaaren terugslag gehad in den zin van een vermeerdering van douaneontvangsten. De onder regime van het Koninklijk besluit van 16 Mei 1935 als gemonteerde groepen ingevoerde stukken, worden thans afzonderlijk verzonden en dragen hetzelfde recht als hetgeen dat vroeger voor de gemonteerde groepen betaald werd (250 frank de 100 kilog.). Daarentegen valt het opstellen ervan aan de Belgische werkkrachten ten deele.

II.

Het Koninklijk besluit van 24 December 1936 (Moniteur 365) bedraagt :

a) De afschaffing van het recht van fr. 0.34 per meter op de negatieve klankfilms ;

b) De verlenging van het bijkomend recht op zekere soorten van katoenweefsels, op de jachtkogels en -hagel, de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen.

a) Negatieve klankfilms.

Elke klankfilm bedraagt twee strooken, een voor de beelden, een ander voor den klank. Zooals het vroeger voorzien was, moest het recht volledig op beide strooken toegepast worden, waaruit een dubbele belasting onstond welke door de inlandsche nijverheid voor het trekken van positieven, bijzonder scherp gevoeld werd.

De vrijstelling werd vergund wat de negatieve klankstrooken betreft, om deze te zware belasting te verminderen en, terzelfder tijd, om onze laboratoria voor het trekken van positieven te helpen ontwikkelen.

Het kan niet missen overigens dat de groei van de bedrijvigheid dezer laboratoria een gunstigen terugslag zal hebben in de werkhuizen welke onbelichte films produceeren en waar talrijke arbeiders van beide geslachten werkgelegenheid zullen vinden.

De vermindering van ontvangsten die, ingevolge dezen maatregel de begroting zal treffen wordt op minder dan 75,000 frank geschat.

b) Katoenweefsels, jachtkogels en -hagel, patronen voor draagbare wapens en ledige patroonhulzen.

Het gaat om een eenvoudige verlenging tot 31 December 1937, van een regime van bijkomende rechten tijdelijk gevestigd door :

1° Koninklijk besluit van 1 Februari 1932 en art. 2 van Koninklijk besluit van 29 April 1932, op zekere soorten katoenweefsels ;

2° § 2, artikel 1 van Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, op de jachtkogels en -hagel, de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen.

Les dites mesures furent prorogées en dernier lieu par la loi du 15 mai 1936 (*Moniteur*, n° 149).

Les circonstances qui motivèrent alors leur maintien subsistent toujours.

III.

L'arrêté royal du 26 janvier 1937 (Moniteur 29) a pour objet l'exécution des clauses tarifaires résultant:

a) de l'Accord agricole conclu avec la France le 21 décembre 1936; ces clauses visent le régime des truffes;

b) de l'Accord commercial conclu avec le Commonwealth d'Australie, le 3 octobre 1936; ces clauses visent le régime des poires fraîches.

Ces dispositions consacrent des réductions de droits d'entrée consenties en échange d'avantages compensatoires concédés par les dits pays et destinés à faciliter l'importation dans ces derniers des produits de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise.

Sur la base des importations de 1935, les réductions de droits ci-dessus se traduiront par une diminution globale de recettes de l'ordre de 26,000 francs.

IV.

L'arrêté royal du 22 avril 1937 (Moniteur 120), modifie comme ci-après le régime douanier : de l'huile de foie de morue en conditionnements de détail, des tuyaux en tissus, pour incendies, des verges d'acier, des boulons et écrous, des rayons et nipples pour vélocipèdes, des accessoires pour bretelles, jarretières, jarretelles et porte-chaussettes, des poignées pour parapluies, et des porte-plumes à réservoir.

382b. — Huile de foie de morue pure. (Suppression de droits.)

Suivant la règle appliquée aux produits organiques purs utilisés à des usages médicaux et conditionnés pour la vente au détail, l'huile de foie de morue pure, logée en récipients d'un litre ou moins, était imposée à raison de 12 % *ad valorem* sous le n° 382 (autrement logée, l'huile de foie de morue pure était déjà exempte de droits de douane).

Le Gouvernement norvégien, soucieux de la réputation de l'huile norvégienne, a créé un organisme de contrôle qui en surveille la production et l'exportation. Pour la garantie de la pureté de l'huile, celle-ci est mise en bouteilles estampillées par les soins de cet organisme.

La franchise douanière de l'huile de foie de morue ainsi conditionnée a été accordée à la demande du Département belge de la Santé publique, désireux de permettre aux consommateurs de recevoir, à des prix

Bedoelde maatregelen werden laatstelijk door de wet van 15 Mei 1936 (*Moniteur* n° 149) verlengd.

De omstandigheden die het behoud ervan toen noodzakelijk maakten, blijven tot nog toe bestaan.

III.

Aan het Koninklijk besluit van 26 Januari 1937 (Moniteur 29) ligt de uitvoering ten doel van de tarief-clausules voortvloeiende uit :

a) het Landbouwakkoord op 21 December 1936 met Frankrijk gesloten; deze clausules beoogen het regime der truffels;

b) het Handelsakkoord op 3 October 1936 met het Commonwealth van Australië gesloten; deze clausules bedoelen het regime der verse peren.

Deze beschikkingen vervatten verlagingen van invoerrechten, toegestaan in ruil voor daarmee opwegende voordeelen die door bedoelde landen vergund werden en bestemd zijn om den invoer in deze lasten van producten uit de Belgisch-Luxemburgsch Economische Unie te vergemakkelijken.

Op grond van de invoeren van 1935, komen de hierboven bedoelde verlagingen op een gezamenlijke ontvangsten-vermindering van ongeveer 26,000 frank neer.

IV.

Het Koninklijk besluit van 22 April 1937 (Moniteur 120), wijzigt als volgt het douaneregime : van de levertraan voor den kleinhandel geconditioneerd, van de huizen uit weefsels, voor brandweer, van de stalen roeden, van de bouten en moeren, van de spaken en nipples voor rijwielen, van de toebehooren voor bretellen, kousebanden, kousen- en sokkenophouders, van de krukken voor regenschermen, en van de vulpenhouders.

382b. — Zuivere levertraan. (Afschaffing van rechten.)

Volgens den regel die toegepast wordt op de louere organische, voor heelkundige gebruiken bestemde producten, die voor den verkoop in den kleinhandel geconditioneerd zijn, was de in recipiënten van een liter of minder vervatte levertraan, tegen 12 l. h. *ad valorem*, onder n° 382 belast (anders vervat, was de zuivere levertraan reeds vrij van douanerechten).

De Noorweegsche Regeering, met het oog op den goeden naam van de Noorweegsche traan, heeft een organisme ingesteld dat op de produceering en den uitvoer ervan toezicht houdt. Ter verwaarborging van de reinheid van de traan wordt deze getrokken op door dit organisme afgestempelde flesschen.

De vrijstelling van douanerechten werd voor de aldus geconditioneerde levertraan toegestaan op aanvraag van het Belgisch Departement van Volksgezondheid, heegerig het de verbruikers mogelijk te

abordables, un produit pur dont la toute première qualité est garantie. C'était, en même temps, rencontrer les vœux du Gouvernement norvégien.

600. — Tuyaux pour pompes à incendie.
(Augmentation de droits.)

La position n° 600 était libellée comme suit :

Tuyaux grossiers pour pompes à incendie et similaires, même goudronnés ou imprégnés de caoutchouc :

1. *En coton* (100 kil.) fr. 276.00
2. *En lin, en chanvre ou autres matières textiles végétales* (100 kil.) 276.00

La nouvelle tarification crée une subdivision spéciale pour les *tuyaux en lin, en chanvre ou en ramie*, avec un droit (552 francs) double de celui existant.

Les tuyaux en coton et en autres matières textiles végétales sont maintenus à leur taux actuel (276 fr.).

Les tuyaux en lin, en chanvre et en ramie constituent les types les plus courants, correspondant aux conditions des cahiers de charges généralement admis par les corps de pompiers et les services publics. Ces tuyaux sont fabriqués dans le pays dans de bonnes conditions de qualité. Mais les fabricants indigènes se plaignent d'une concurrence anormale de la part des producteurs étrangers. Pour y parer, on a rétabli à 10 %, son taux initial, l'incidence du droit, qui, précédemment n'était plus, en moyenne, que de 5 %.

894 a 1. — Verges d'acier exclusivement destinées à la fabrication de fils de cardes.

(Suppression du droit de fr. 9.50 les 100 kilog.)

Les fils d'acier pour la fabrication des garnitures de cardes étaient et sont encore admis en franchise sous la position n° 893.

Ces fils sont actuellement fabriqués dans le territoire de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. A cette fin, on ne peut utiliser que des verges d'acier dur, d'une haute teneur en carbone, qui ne sont pas fabriquées dans l'Union et doivent conséquemment être importées.

Or, il est évident que le droit de fr. 9.50 les 100 kilogrammes qui frappait la matière première d'un article bénéficiant de l'exemption à l'état fini, constituait une sérieuse entrave dont se plaignait à bon droit l'industrie indigène intéressée.

On lui a donné satisfaction, tout en subordonnant l'octroi de la franchise aux conditions à fixer par le Ministre des Finances, pour restreindre l'immunité aux seuls produits ici visés.

maken aan genaakbare prijzen een zuiver product te verkrijgen waarvan de beste kwaliteit gegarandeerd is. Terzelfdertijd werd op den wensch van de Noorweegsche Regeering ingegaan.

600. — Buizen voor brandweerpompen.
(Verhooging van rechten.)

Post n° 600 was als volgt opgesteld :

Ruwe buizen voor brandweerpompen en dergelijke, zelfs geteerd of doortrokken met caoutchouc :

1. *Van katoen* (100 kil.) fr. 276.00
2. *Van vlas, van hennep of andere plantaardige weefstoffen* (100 kil.) 276.00

De nieuwe tarifiering voorziet een speciale onderverdeling voor de *buizen van vlas, van hennep of van chinagras*, met een dubbel recht (552 frank) van het bestaande.

De buizen van katoen en van andere plantaardige weefstoffen blijven aan het hun huidig toepasselijk recht (276 frank) onderworpen.

De buizen van vlas, van hennep en van chinagras zijn de meest gebruikte types die overeenstemmen met de voorwaarden der lastkohieren doorgaans aangenomen door de brandweerkorpsen en de openbare diensten. Die buizen worden in het land, in een degelijke kwaliteit vervaardigd. Maar de Belgische fabrikanten klagen over een abnormale concurrentie der vreemde voortbrengers. Om daaraan te verhelpen, werd het crop toepasselijk recht, dat voorheen nog slechts gemiddeld 5 t. h. der waarde vertegenwoordigde, tot 10 t. h. zijn beginnend bedrag, opgevoerd.

894 a 1. — Stalen roeden uitsluitend bestemd tot het vervaardigen van kaardedraden.

(Afschaffing van het recht van fr. 9.50 per 100 kilog.)

De staaldraden voor het vervaardigen van kaardebeslagen waren en zijn nog in vrijdom van rechten onder post n° 893 toegelaten.

Die draden worden thans binnen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie gefabriceerd. Daarvoor kan men enkel roeden uit hard staal met hoog gehalte aan koolstof gebruiken, die in de Unie niet vervaardigd worden en dus moeten ingevoerd worden.

Welnu, het is klaarblijkend, dat het recht van fr. 9.50 de 100 kilogram, welke de grondstof belaste van een artikel hetwelk in afgewerkten staat van de vrijdom geniet, een ernstige hinderpaal daarselde, waaromtrent de belanghebbende inlandsche nijverheid zich met recht beklagde.

Men heeft haar voldoening gegeven, doch met de verleenning van de vrijdom afhankelijk te maken van de voorwaarden door den Minister van Financiën te bepalen, ten einde de ontheffing te beperken tot de enkel beoogde artikelen.

909 a 3. — Boulons et écrous (augmentation de droits).

REGIME ANCIEN

A. — 25 millimètres et plus	fr. 25.30
B. — 18 à 25 millimètres	28.50
C. — 12 à 18 millimètres	31.60
D. — 8 à 12 millimètres	38.00
E. — 5 à 8 millimètres	63.30
F. — 2 à 5 millimètres	127.00
G. — Moins de 2 millimètres	253.00

REGIME NOUVEAU

A. — 25 millimètres et plus	fr. 25.30
B. — 18 à 25 millimètres	28.50
C. — 13 à 18 millimètres	31.60
D. — 10 à 13 millimètres	75.00
E. — 8 à 10 millimètres	100.00
F. — Moins de 8 millimètres	150.00

On a voulu atteindre les boulons et écrous à froid.

La valeur commerciale de ces boulons et écrous, correspond sensiblement à celle des vis à bois, pour lesquelles un régime spécial existe. La fabrication des boulons et écrous à froid est, de plus, similaire à celle des vis à bois. Les articles repris sous les lettres A, B et C (ceux de 13 millimètres et plus) sont obtenus à chaud et les droits n'en sont pas modifiés, l'incidence étant normale.

L'industrie indigène des boulons et écrous à froid est parfaitement constituée depuis plusieurs années. A cause des mesures de défense prises par les pays étrangers, elle ne parvenait plus à exporter ses produits, alors que, d'autre part, la concurrence du dehors, devenant de plus en plus vive, lui disputait âprement le marché intérieur.

La mesure aura pour effet de permettre à l'industrie indigène de se maintenir en activité, en lui réservant une part légitime du marché intérieur. La diminution de ses prix de revient, qui résulterait de l'augmentation de sa production, serait, de surcroît, susceptible de la mettre à même d'exporter.

Enfin, au point de vue économique, il importe que la fabrication des boulons et écrous subsiste dans le pays, afin d'éviter que nos industries consommatrices ne subissent les lois de très puissants fabricants étrangers.

La protection réalisée par les nouveaux droits est de 10 à 15 % environ.

909 a 3. — Bouten en moeren (verhooging der rechten).

OUD REGIME

A. — 25 millimeter en meer	fr. 25.30
B. — 18 tot 25 millimeter	28.50
C. — 12 tot 18 millimeter	31.60
D. — 8 tot 12 millimeter	38.00
E. — 5 tot 8 millimeter	63.30
F. — 2 tot 5 millimeter	127.00
G. — Minder dan 2 millimeter	253.00

NIEUW REGIME

A. — 25 millimeter en meer	fr. 25.30
B. — 18 tot 25 millimeter	28.50
C. — 13 tot 18 millimeter	31.60
D. — 10 tot 13 millimeter	75.00
E. — 8 tot 10 millimeter	100.00
F. — Minder dan 8 millimeter	150.00

Men heeft de koud bekomene bouten en moeren willen treffen.

De handelswaarde van deze bouten en moeren stemt merkbaar overeen met deze der houtvijzen, voor dewelke een bijzonder regime bestaat. De vervaardiging van de koud bekomene bouten en moeren is bovendien gelijkaardig aan deze der houtvijzen. De artikelen hernomen onder littera's A, B en C (deze van 13 millimeter en meer) zijn warm bekomen, en de rechten worden er niet van gewijzigd, de incidentie er van normaal zijnde.

De inlandsche nijverheid der koud bekomene bouten en moeren is sinds eenige jaren volmaakt opgericht. Wegens de verdedigingsmaatregelen door de vreemde landen getroffen, slaagde zij er niet meer in hare producten uit te voeren, als wanneer dat, anderzijds, de van buiten komende concurrentie, meer en meer hevig wordende, haar de inlandsche markt scherp betwistte.

De maatregel zal voor gevolg hebben de inlandsche nijverheid toe te laten werkzaam te blijven, met haar een rechtmatig deel van de inlandsche markt voor te behouden. De vermindering van hare inkoopprijzen, welke zou voortvloeien uit de vermeerdering van hare voortbrenging, zou bovendien kunnen geschikt zijn haar in staat te stellen om uit te voeren.

Eindelijk, uit economisch oogpunt, belangt het dat de vervaardiging van bouten en moeren in het land blijft bestaan, ten einde te vermijden dat onze verbruiksnijverheden de wetten van zeer sterke buitenlandse fabrikanten te verduren zouden hebben.

De bescherming bekomen door de nieuwe rechten is ongeveer van 10 tot 15 t. h.

950 et 1097. — Rayons et nipples.

(Augmentation de droits.)

*Nipples en laiton :***REGIME ANCIEN**

950 b. — Vis, boulons, écrous, etc., autres :
fr. 300.00

REGIME NOUVEAU

950 b 1. — Nipples pour vélocipèdes et motocycles :
fr. 540.00

*Rayons et nipples en acier :***REGIME ANCIEN**

1097 b 2. — Rayons et nipples en acier : fr. 110.00

REGIME NOUVEAU

1097 b 2. — Rayons et nipples en acier : fr. 220.00

Les fabricants étrangers vendaient leurs produits dans le territoire de l'Union, à des prix inférieurs aux prix qu'ils pratiquent sur leur propre marché.

Il a paru équitable de donner satisfaction aux producteurs indigènes qui se plaignaient vivement de cette situation.

Les nouveaux droits sont encore notablement inférieurs aux taux en vigueur à l'entrée en France (1,000 francs français les 100 kilog.) et en Allemagne où les droits sont aussi élevés qu'en France.

Enfin, la majoration n'aura qu'une répercussion insignifiante sur le prix de revient des bicyclettes. Si l'on compte qu'il n'entre dans la fabrication d'une bicyclette que 600 grammes de rayons, on arrive à une augmentation de fr. 0.65 par bicyclette, ce qui est négligeable.

1019 a. — Accessoires en métal commun entrant dans la confection des bretelles, jarretières, jarretelles et porte-chaussettes.

(Augmentation de droits.)

REGIME ANCIEN

1209 b 3. — Produits divers. Valeur : 5.75 %.

REGIME NOUVEAU

1019 a. — Articles et accessoires pour toutes confections, etc. Valeur : 17.25 %.

Il s'agit d'une petite industrie, intéressante au point de vue artisanal, qui a été nouvellement créée dans le pays. Ses produits sont d'une qualité au moins égale à celle des produits importés. Il convient donc pour en secondar le développement, de la protéger contre la

950 en 1097. — Spaken en nipples.

(Verhooging van rechten.)

*Nipples uit messing :***OUD REGIME**

950 b. — Schroeven, bouten, moeren, enz., andere:
fr. 300.00

NIEUW REGIME

950 b 1. — Nipples voor rijwielen en motorrijwielen fr. 540.00

*Spaken en nipples uit staal :***OUD REGIME**

1097 b 2. — Spaken en nipples in staal : fr. 110.00

NIEUW REGIME

1097 b 2. — Spaken en nipples in staal : fr. 220.00

De vreemde fabrikanten verkochten hun producten in het gebied van het Verbond tegen mindere prijzen dan de prijzen welke ze op hun eigene markt betrachten.

Het bleek billijk voldoening te geven aan de inlandsche fabrikanten die scherp over dien toestand klaagden.

De nieuwe rechten zijn nog merkkelijk lager dan de in Frankrijk vigeerende bedragen (1,000 Fransche frank de 100 kilog.) en ook in Duitschland, waar de rechten zoo hoog staan als in Frankrijk.

Eindelijk, zal de verhooging slechts onbeduidend terugwerken op den kostprijs der rijwielen. Indien men rekent dat in den bouw van een rijwiel slechts 600 gram spaken besteed worden, komt men op een prijsvermeerdering van fr. 0.65 per rijwiel, hetgeen niet noemenswaard is.

1019 a. — Toebehooren uit gemeen metaal voorkomende in de vervaardiging van bretellen, kousebanden, kousen- en sokkenophouders.

(Verhooging van rechten.)

OUD REGIME

1209 b 3. — Verschillende benooddigheden.
Waarde : 5,75 t. h.

NIEUW REGIME

1019 a. — Artikelen en toebehooren voor alle confectiën, enz. Waarde : 17,25 t. h.

Het gaat om een kleine, onder vakopzicht belangwaardige nijverheid, die onlangs in het land ontstaan is. Haar producten zijn van minstens zoo goede kwaliteit als de ingevoerde producten. Om aan den groei ervan te helpen heeft men ze dus, op de inlandsche

très-vive concurrence étrangère, sur le marché intérieur.

En tout état de cause le nouveau régime ne peut avoir aucune influence sur le prix de revient des corsets, jarretières, jarretelles, etc.

La suppression de la subdivision b 3 à la position n° 1209 entraîne la modification du numérotage des subdivisions de la sous-rubrique 1209 b.

1159. — Poignées, pommeaux et embouts pour ombrelles, parapluies, parasols et cannes, en toutes matières, achevés. (Réduction de droits.)

REGIME ANCIEN

1159 b 3 B. — Valeur : 18 %.

REGIME NOUVEAU

1159 b 3 B. — Valeur : 13 %.

Cette réduction demandée par le Gouvernement allemand, a été examinée par la Commission Intergouvernementale Belgo-Allemande, instituée par l'Accord de paiement du 27 juillet 1935. Cette Commission s'est engagée à recommander la modification.

Le dit Accord a pour but de faciliter des importations allemandes, en vue de permettre l'augmentation des exportations de l'Union.

1192. — Porte-plumes à réservoir. (Réduction de droits.)

REGIME ANCIEN

1192 a et b. — Valeur : 28.75 %.

REGIME NOUVEAU

1192 a et b. — Valeur : 23 %.

Le droit de 28.75 % est un droit calculé pour des objets de luxe. Depuis la création du tarif, l'usage du porte-plume réservoir s'est généralisé et ces articles sont devenus des objets d'utilité : l'ancien taux apparaît donc disproportionné.

La fabrication de ces articles n'existe pas dans le pays. La réduction profitera aux consommateurs sans léser une industrie indigène. Le droit de 23 % *ad valorem*, pris comme niveau, est celui afférent aux pièces de rechange de porte-plumes à réservoir en ébonite du n° 718.

Au résumé, l'arrêté royal du 22 avril 1937 comporte :

a) Des suppressions de droits sous les n° 382 (huile de foie de morue) et 894 a 1 (Verges d'acier destinées à la fabrication de fils de cardes).

b) Des réductions de droits sous les n° 1159 b 3 B (Poignées, pommeaux, etc. pour parapluies) et 1192 (Porte-plumes à réservoir).

markt, tegen de zeer scherpe vreemde concurrentie te beschermen.

Het nieuw regime kan in geen geval den kostprijs beïnvloeden van de keurslijven, kousebanden, kousenophouders, enz.

De afschaffing van onderverdeeling b 3 van post n° 1209 brengt de wijziging mede van de nummers der onderverdelingen van onderrubriek 1209 b.

1159. — Krukken, knoppen en topbeslagen voor zonneschermen, regenschermen, parasols en wandelstokken, in allerlei stoffen, afgewerkt. (Vermindering van rechten.)

OUD REGIME

1159 b 3 B. — Waarde : 18 t. h.

NIEUW REGIME

1159 b 3 B. — Waarde : 13 t. h.

Deze, door de Deutsche Regeering gevraagde vermindering, werd nagzien door de Deutsch-Belgische Intergouvernementele Commissie, ingesteld door het Betalingsakkoord van 27 Juli 1935. Deze Commissie heeft zich verbonden bedoelde wijziging aan te bevelen.

Aan gezegd Akkoord ligt ten doel de Deutsche invoeren te vergemakkelijken, ten einde vermeerdering der uitvoeren uit het Verbond mogelijk te maken.

1192. — Vulpenhouders. (Vermindering van rechten.)

OUD REGIME

1192 a en b. — Waarde : 28,75 t. h.

NIEUW REGIME

1192 a en b. — Waarde : 23 t. h.

Het bedrag van 28,75 t. h. is een voor weelde artikelen berekend bedrag. Sedert het opstellen van het Tarief, werd het gebruik van den vulpenhouder algemeen en deze artikelen zijn nuttigheidsvoorwerpen geworden : het oude recht blijkt dus onevenredig.

De vervaardiging dezer artikelen bestaat in het land niet. De vermindering zal den verbruikers ten goede komen zonder een inlandsche nijverheid te benadeelen. Het recht van 23 t. h. *ad valorem*, dat als peil genomen werd, is hetgeen dat op ebonieten wisselstukken van vulpenhouders van N° 718 toegepast wordt.

Alles te zamen genomen bedraagt het Koninklijk besluit van 22 April 1937 :

a) Afschaffingen van rechten onder n° 382 (Levertraan) en 894 a 1 (Stalen roeden ter vervaardiging van kaardedraden).

b) Verminderingen van rechten onder n° 1159 b 3 B (Krukken, knoppen, enz., voor regenschermen) en 1192 (Vulpenhouders).

c) *Des augmentations de droits sous les n° 600* (Tuyaux pour services d'incendie), 909 a 3 (Boulons et écrous), 950 et 1097 (Rayons et nipples) et 1019 a (Accessoires pour bretelles, jarretières, etc.).

Les éléments nécessaires font défaut pour traduire en chiffres l'influence qu'auront sur le budget les suppressions et diminution visées sous les n° 332, 894 et 1159, ainsi que les majorations réalisées sous les n° 909 et 950. Cette influence sera, en tout état de cause, d'importance secondaire. Par contre, on a évalué à 160,000 francs la réduction de recettes à résulter de la modification affectant les porte-plumes à réservoir (1192). Quant aux effets des majorations prévues sous les n° 600 (Tuyaux d'incendie), 1019 (Accessoires pour bretelles) et 1097 (Rayons et nipples en acier), ils sont estimés respectivement à 50,000 fr., 200,000 fr. et 100,000 fr.

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Sont ratifiés les arrêtés royaux ci-après, relatifs au tarif des douanes :

1° *Arrêté royal du 7 novembre 1936*, concernant le régime douanier des groupes montés d'organes de voitures automobiles;

2° *Arrêté royal du 24 décembre 1936*, concernant, d'une part, le régime douanier des films négatifs sons, et prorogeant, d'autre part, le droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de coton, sur les balles et le plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches;

3° *Arrêté royal du 26 janvier 1937*, pris en exécution de l'Accord agricole du 21 décembre 1936 avec la France, visant le régime douanier des truffes, et de l'Accord commercial provisoire avec le Commonwealth d'Australie, visant le régime douanier des poires fraîches;

c) *Verhoogingen van rechten onder n° 600* (Buizen voor brandweerdiensten), 909 a 3 (Bouten en moeren), 950 en 1097 (Spaken en nipples) en 1019 a (Toebehooren voor bretellen, kousebanden, enz.).

De noodige elementen ontbreken om in cijfers den invloed uit te drukken dien op de begroting de onder n° 332, 894 en 1159 beoogde afschaffingen en vermindering alsmede de onder n° 909 en 950 verwezenlijkte verhoogingen, zullen uitwerken. Deze invloed zal, in alle geval, van bijkomende belangrijkheid zijn. Daarentegen heeft men op 160,000 fr. geschat, de vermindering van inkomsten voort te vloeien uit de wijziging betreffende de vulpenhouders (1192). Wat de uitslagen der vermeerderingen betreft voorzien bij de n° 600 (Buizen voor brandweerpompen), 1019 (Toebehooren voor bretellen) en 1097 (Spaken en nipples in staal), zij worden onderscheidenlijk geschat op 50,000 fr., 200,000 fr. en 100,000 fr.

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eenig artikel.

Worden bekrachtigd de hiernavermelde Koninklijke besluiten betreffende het tolltarief :

1° *Koninklijk besluit van 7 November 1936*, betrekkelijk op het douaneregime der gemonteerde groepen van organen van automobielrijtuigen;

2° *Koninklijk besluit van 24 December 1936*, betreffende eenerzijds het douaneregime van negatieve klankfilms, en tot verlenging, anderzijds van het bijkomend recht op zekere categorieën van katoenweefsels, op de jachtkogels en -hagel, de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen;

3° *Koninklijk besluit van 26 Januari 1937*, getroffen ter uitvoering van het Landbouwakkoord van 21 December 1936 met Frankrijk, dat het douaneregime der truffels bedoelt, en van het voorloopig Handelsakkoord met het Commonwealth van Australië, dat het douaneregime der versche peren beoogt;

4° *Arrêté royal du 22 avril 1937*, concernant le régime douanier de l'huile de foie de morue, des tuyaux pour pompes à incendie, des verges d'acier, des boulons et écrous, des rayons et nipples pour vélocipèdes, des accessoires pour la confection de bretelles, jarretières, jarretelles et porte-chaussettes, des poignées, etc., pour parapluies, et des porte-plumes à réservoir.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 1937.

4° *Koninklijk besluit van 22 April 1937*, betreffende het douaneregime van de levertraan, van de buizen voor brandweerpompen, van de stalen roeden, van de bouten en moeren, van de spaken en nipples voor rijwielen, van de toebehooren voor bretellen, kousebanden, kousen- en sokkenophouders, van de krukken, enz., voor regenschermen, en van de vulpenhouders.

Gegeven te Brussel, 7 Juni 1937.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Financiën,

IL. DE MAN.

ARRETE ROYAL DU 7 NOVEMBRE 1936.

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

Revu Nos arrêtés des 16 mai et 13 juillet 1935, mettant à exécution, le premier, les clauses tarifaires de l'Avenant du 11 mai 1935 à l'Accord commercial du 23 février 1928 avec la France, le second, les clauses tarifaires de l'Accord commercial du 26 juin 1935, avec l'Italie;

Considérant que l'Avenant et l'Accord précités ont cessé leurs effets en ce qui concerne les groupes montés désignés ci-après, entrant dans la construction de voitures automobiles;

KONINKLIJK BESLUIT VAN 7 NOVEMBER 1936.

LÉOPOLD III, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het tollariet wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeden, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Herzien Onze besluiten van 16 Mei en 13 Juli 1935, houdende inwerkingtreding, het eerste, van de tariefclausules van de bij het Handelsakkoord van 23 Februari 1928 met Frankrijk gevoegde Akte van 11 Mei 1935, het tweede, van de tariefclausules van het Handelsakkoord van 26 Juni 1935, met Italië;

Overwegende dat voornoemde Akte en Handelsakkoord opgehouden hebben van kracht te zijn wat betreft de hieronder aangeduide gemonteerde groepen welke in den bouw van automobieltuigen voorkomen;

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS .

Article unique.

Est supprimée, à partir du 16 novembre avec le renvoi qui s'y rapporte, la subdivision n° 24bis figurant au tableau des droits d'entrée sous la position 1100quater b, et conçue comme suit :

« 24bis. — Groupes montés comprenant en totalité ou en partie, les organes spécialement taxés sous les n° 1, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 21 et 23 ci-dessus (1) 100 kil., fr. 250

» (1) Ne sont admis sous cette position que les groupes montés de l'espèce appartenant à des véhicules ou à des châssis tarifés sous les n° 1100 a² ou 1100bis a. »

Moniteur, n° 319.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 1936.

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Ecnig artikel.

Wordt, met ingang van 16 November 1936 met de desbetreffende verwijzing ingetrokken, de onderverdeeling n° 24bis voorkomende in de tabel der invoerrechten onder post 1100quater b, en aldus luidend :

« 24bis. — Gemonteerde groepen behelzende, in het geheel of gedeeltelijk, de onder n° 1, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 21 en 23 hierboven afzonderlijk belaste organen (1) 100 kil., fr. 250

» (1) Worden alleen onder dezen post begrepen de gemonteerde groepen dezer soort, behoorende tot voertuigen of tot onderstellen onder nummers 1100 a² of 1100bis a getarifeerd. »

Moniteur, n° 319.

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 7^e November 1936.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

P. VAN ZEELAND

Le Ministre de la Santé publique,

E. VANDERVELDE

Le Ministre de la Justice,

F. BOVESSE

Le Ministre de l'Agriculture,

H. PIERLOT

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN

*Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,*

P. SPAAK

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DE SCHRIJVER

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS

Le Ministre de l'Instruction publique,

J. HOSTE

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

De Minister van Volksgezondheid,

De Minister van Justitie,

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

*De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,*

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

*Le Ministre des Travaux publics
et de la Résorption du chômage,*

*De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,*

J. MERLOT

Le Ministre des Affaires économiques,

De Minister van Economische Zaken,

Ph. VAN ISACKER

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

A. DELATTRE

Le Ministre des Transports,

De Minister van Verkeerswezen,

M.-H. JASPAR

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

D. BOUCHERY

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

E. RUBBENS

ARRETE ROYAL DU 24 DECEMBRE 1936.

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

Considérant que, dans les circonstances économiques actuelles, il y a lieu :

D'une part, d'aménager le régime douanier des marchandises désignées à l'article premier ci-après;

D'autre part, aux fins d'empêcher que, sur le marché intérieur, les conditions de la concurrence ne soient dangereusement viciées, de proroger l'arrêté royal du 1^{er} février 1932, portant établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de coton, l'article 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1932, relatif à l'application du dit droit supplémen-

KONINKLIJK BESLUIT VAN 24 DECEMBER 1936.

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920. luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het tolltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeden, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Overwegende dat, in de huidige economische omstandigheden, er aanleiding bestaat :

Tot aanpassing, enerzijds, van het douaneregime der in onderstaand artikel één aangeduide goederen;

Tot verlenging, anderzijds, en zulks om te beletten dat, gevaarlijke concurrentievoorwaarden de binnenlandsche markt zouden verstoren, van het Koninklijk besluit van 1 Februari 1932 houdende vestiging van een bijkomend recht op zekere soorten van katoenweefsels, van artikel 2 van het Koninklijk besluit van 29 April 1932, betreffende de toepassing

taire, ainsi que le § 2, article 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 février 1934, créant un droit supplémentaire sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches;

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

§ 1. — A partir du 1^{er} janvier 1937 le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924, est modifié comme ci-après :

(Moniteur, n° 365);

van bedoeld bijkomend recht, alsmede van § 2, artikel 1 van het Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, waarbij een bijkomend recht wordt ingevoerd op jachtkogels en -hagel, op de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen;

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel één.

§ 1. — Met ingang van 1 Januari 1937 wordt de bij de wet van 8 Mei 1924 gevoegde tabel der invoerrechten als volgt gewijzigd :

Moniteur, n° 365;

Numéro du tarif.	MARCHANDISES	DROITS D'ENTRÉE.		Coefficient de majoration.	Droit applicable.
		Base.	Quotité en tarif minimum.		
Ex 1174	Rouleaux ou bandes pour films et films pour cinématographie :		Fr. c.		Fr. c.
	Ex d) Développés :				
	1. — Négatifs :				
	A. — Sons		Exempts		Exempts
	B. — Images	Mètre	0 30	—	0 34 (1)

(1) Y compris le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.

Nummer van het tarief.	GOEDEREN	INVOERRECHTEN.		Coëfficient van verhooging.	Toepasselijk recht.
		Maatstaf.	Bedrag in minimum tarief.		
Ex 1174	Rollen of strooken voor films, en kinemafilms :		Fr. c.		Fr. c.
	Ex d) Ontwikkeld :				
	1. — Negatieve :				
	A. — Klank		Vrij		Vrij
	B. — Beeld	Meter	0 30	—	0 34 (1)

(1) Met inbegrip van de bij de wet van 23 Maart 1932 gevestigde anderhalve opdecime.

§ 2. — Rien n'est modifié au tarif maximum prévu pour la position n° 1174 d 1.

§ 2. — Niets wordt gewijzigd aan het voor post n° 1174 d 1 voorzien maximum tarief.

Art. 2.

L'arrêté royal du 1^{er} février 1932, l'article 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1932 et le § 2, article 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 février 1934 précités, prorogés en dernier lieu par la loi du 15 mai 1936, et relatifs à un droit supplémentaire, d'une part, sur certaines catégories de tissus de coton, d'autre part, sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches, continueront à sortir leurs effets jusqu'au 31 décembre 1937.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1936.

Art. 2.

Het Koninklijk besluit van 1 Februari 1932, artikel 2 van Koninklijk besluit van 29 April 1932 en § 2, artikel 1, van Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, hoogerbedoeld, die voor de laatste maal bij de wet van 15 Mei 1936 verlengd werden, en een bijkomend recht betreffen, eenzijdig op zekere soorten van katoenweefsels, anderzijds op jachtkogels en -hagel, op de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen, zullen hun uitwerking blijven hebben tot op 31 December 1937.

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 24^e December 1936.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

P. VAN ZEELAND

Le Ministre de la Santé publique,

E. VANDERVELDE

Le Ministre de la Justice,

F. BOVESSE

Le Ministre de l'Agriculture,

H. PIERLOT

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN

*Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,*

P. SPAAK

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DE SCHRIJVER

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS

Le Ministre de l'Instruction publique,

J. HOSTE

*Le Ministre des Travaux publics
et de la Résorption du chômage,*

J. MERLOT

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. VAN ISACKER

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

A. DELATTRE

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

De Minister van Volksgezondheid,

De Minister van Justitie,

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

*De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,*

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

*De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,*

De Minister van Economische Zaken,

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Le Ministre des Transports,

M.-H. JASPAR

*De Minister van Verkeerswezen,**Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

D. BOUCHERY

*De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,**Le Ministre des Colonies,*

E. RUBBENS

*De Minister van Koloniën,***ARRETE ROYAL DU 26 JANVIER 1937.****LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,***A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

Considérant qu'à la suite, d'une part, de l'Accord agricole du 21 décembre 1936, conclu entre l'Union Économique Belgo-Luxembourgeoise et la France, d'autre part, de l'Accord commercial provisoire du 3 octobre 1936, conclu entre l'Union et le Commonwealth d'Australie, il y a lieu d'apporter des aménagements au régime douanier des marchandises désignées ci-après;

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

Le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié comme suit :

Moniteur, n° 29.

KONINKLIJK BESLUIT VAN 26 JANUARI 1937.**LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Overwegende dat ingevolge, enerzijds, het Landbouwakkoord van 21 December 1936, afgesloten tussen het Belgisch-Luxemburgsch Economisch Verbond en Frankrijk, anderzijds het Voorloopig Handelsakkoord van 3 October 1936, afgesloten tussen bewust Verbond en het Commonwealth van Australië, er aanleiding bestaat om het douaneregime van hiernavermelde goederen te wijzigen;

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel één.

De bij de wet van 8 Mei 1924 hoorende tabel van invoerrechten wordt als volgt gewijzigd :

Moniteur, n° 29.

Numéros du tarif.	MARCHANDISES	DROITS D'ENTREE.		Coefficient de majoration.	Droit applicable.
		Base.	Quotité en tarif minimum.		
69	Truffes	100 kil.	Fr. c. 276 »	—	Fr. c. 276 »
Ex 93	Poires fraîches :				
	Ex a) Importées en caisses, caissettes, boîtes, paniers ou autres emballages d'un poids de 20 kilo- grammes ou moins ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :				
	2. — Du 1 ^{er} février au 31 août	100 kil.	125 »	—	125 »

⁽¹⁾ ⁽²⁾ Maintien des renvois existants.

Nummers van het tarief.	GOEDEREN	INVOERRECHTEN.		Coefficient van verhooging.	Toepasselijk recht.
		Maatstaf.	Bedrag in minimum tarief.		
69	Truffels	100 kil.	Fr. c. 276 »	—	Fr. c. 276 »
Ex 93	Versche peren :				
	Ex a) Ingevoerd in kisten, kistjes, dozen, manden of andere verpakkingen van 20 kilogram of minder ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :				
	2. — Van 1 Februari tot 31 Augustus	100 kil.	125 »	—	125 »

⁽¹⁾ ⁽²⁾ Behoud der bestaande verwijzingen.

Art. 2.

Le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932, n'est pas applicable aux taux repris à l'article premier. Rien n'est modifié aux taux du tarif maximum.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté qui entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 1937.

Art. 2.

De bij de wet van 23 Maart 1932 gevestigde anderhalve opdecime is niet toe te passen op de in artikel één voorkomende bedragen. Niets wordt gewijzigd aan de bedragen van het maximum tarief.

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit dat in werking treedt den dag waarop het in den *Moniteur* is bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, den 26ⁿ Januari 1937.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

P. VAN ZEELAND

<i>Le Ministre de la Santé publique,</i>		<i>De Minister van Volksgezondheid,</i>
E. VANDERVELDE		
<i>Le Ministre de la Justice,</i>		<i>De Minister van Justitie,</i>
F. BOVESSE		
<i>Le Ministre de l'Agriculture,</i>		<i>De Minister van Landbouw,</i>
H. PIERLOT		
<i>Le Ministre des Finances,</i>		<i>De Minister van Financiën,</i>
H. DE MAN		
<i>Le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur,</i>		<i>De Minister van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel,</i>
P. SPAAK		
<i>Le Ministre de l'Intérieur,</i>		<i>De Minister van Binnenlandsche Zaken,</i>
A. DE SCHRIJVER		
<i>Le Ministre de la Défense Nationale,</i>		<i>De Minister van Landsverdediging,</i>
H. DENIS		
<i>Le Ministre de l'Instruction publique,</i>		<i>De Minister van Openbaar Onderwijs,</i>
J. HOSTE		
<i>Le Ministre des Travaux publics et de la Résorption du chômage,</i>		<i>De Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing,</i>
J. MERLOT		
<i>Le Ministre des Affaires économiques,</i>		<i>De Minister van Economische Zaken,</i>
Ph. VAN ISACKER		
<i>Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,</i>		<i>De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,</i>
A. DELATTRE		
<i>Le Ministre des Transports,</i>		<i>De Minister van Verkeerswezen,</i>
M.-H. JASPAR		
<i>Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,</i>		<i>De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,</i>
D. BOUCHERY		
<i>Le Ministre des Colonies,</i>		<i>De Minister van Koloniën,</i>
E. RUBBENS		

ARRETE ROYAL DU 22 AVRIL 1937.

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

Considérant que, dans les circonstances actuelles, il y a lieu d'aménager le régime douanier des marchandises désignées ci-après;

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

A partir du premier mai 1937, le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié comme suit :

Moniteur, n° 120.

KONINKLIJK BESLUIT VAN 22 APRIL 1937.

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen, dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeden, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden, aanleiding bestaat tot aanpassing van het douaneregime der hierna aangeduide goederen;

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel één.

Met ingang van 1 Mei 1937, wordt de bij de wet van 8 Mei 1924 hoorende tabel van invoerrechten als volgt gewijzigd :

Moniteur, n° 120.

Numéros du tarif.	MARCHANDISES	DROITS D'ENTREE.			Droit applicable.
		Base.	QUOTITE.		
			Tarif maximum.	Tarif minimum.	
382	Médicaments préparés, préparations dosées et spécialités pharmaceutiques :		Fr. c.	Fr. c.	Fr. c.
	a) Extraits de pancréas ayant des propriétés hypoglycémiantes (insuline) ⁽¹⁾		Exempts	Exempts	Exempts
	b) Huile de foie de morue pure		Exempte	Exempte	Exempte
	c) Autres	Valeur.	60 %	12 % ⁽²⁾	12 % ⁽²⁾
600	Tuyaux grossiers pour pompes à incendie et similaires, même goudronnés ou imprégnés de caoutchouc :				
	a) En coton	100 kil.	828 "	276 "	276 "
	b) En lin, en chanvre ou en ramie	100 kil.	1,656 "	552 "	552 "
	c) En autres matières textiles végétales	100 kil.	828 "	276 "	276 "
Ex. 894	Fils ou verges de fer ou d'acier, même coupés à longueur déterminée :				
	a) Etirés à chaud, bruts, d'une épaisseur de 10 millimètres au maximum :				
	1. — Verges exclusivement destinées à la fabrication de fils de cardes ⁽³⁾		Exemptes	Exemptes	Exemptes
	2. — Autres	100 kil.	28 50	9 50	9 50
Ex. 909	Tous articles de boulonnerie ou visserie, munis ou non de pas de vis, même polis, vernis ou enduits d'un apprêt quelconque, tels que : vis, pitons, gonds, crochets à pas de vis, tire-fonds, boulons, axes, rivets, écrous, goupilles, rondelles (y compris les rondelles brisées destinées à faire ressort), etc. :				
	Ex a) N'ayant subi aucun travail de tour ou de décolletage ⁽⁴⁾ :				
	3. — Boulons et écrous, ayant de diamètre ou d'épaisseur :				
	A. — 25 millimètres et plus	100 kil. (Poids brut.)	75 90	25 30	25 30
	B. — De 18 à 25 millimètres	100 kil. (Poids brut.)	85 50	28 50	28 50

(1) (2) Maintien des renvois existants.

(3) L'admission dans cette catégorie est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances.

(4) Maintien du renvoi existant.

Nummers van het tarief.	GOEDEREN	INVOERRECHTEN.			Toepasselijk recht.
		Maatstaf.	BEDRAG.		
			Maximum tarief.	Minimum tarief.	
382	Bereide geneesmiddelen, gedoseerde bereidingen en artsenijkundige specialiteiten : a) Extracten van alvleeschklieren, hebbende hypo- glycaemische eigenschappen (insuline) ⁽¹⁾ b) Zuivere levertraan c) Andere	Waarde	Fr. c. Vrij 60 t. h.	Fr. c. Vrij 12 t. h. ⁽²⁾	Fr. c. Vrij 12 t. h. ⁽²⁾
600	Ruwe buizen voor brandweerpompen en dergelijke, zelfs geleerd of doortrokken met caoutchouc : a) Van katoen b) Van vlas, van hennep of van chinagrass c) Van andere plantaardige weefstoffen	100 kil. 100 kil. 100 kil.	828 » 1,656 » 828 »	276 » 552 » 276 »	276 » 552 » 276 »
Ex. 894	IJzeren of stalen draden of roeden, zelfs op eene bepaalde lengte gesneden : a) Warm getrokken, ruw, hebbende eene dikte van ten hoogste 10 millimeter : 1. — Roeden uitsluitelijk bestemd tot het vervaar- digen van kaardedraden ⁽³⁾ 2. — Andere	100 kil.	Vrij 28 50	Vrij 9 50	Vrij 9 50
Ex. 909	Alle artikelen voor bout- of schroefwerk, alsdan niet voorzien van eenen schroefgang, zelfs gepolijst, vernist of bestreken met om 't even welke berei- ding, zooals : schroeven, ringbouten, harren, haken met schroefgang, trekhaken, bouten, assen, klinknagels, moeren, spieën, sluitplaten (met inbe- grip van de gebroken sluitplaten bestemd om als veer te dienen), enz. : Ex a) Die geene draai- of decolleteerbewerking ondergaan hebben ⁽⁴⁾ : 3. — Bouten en moeren, men eenen diameter of dikte van : A. — 25 millimeter en meer B. — 18 tot 25 millimeter	100 kil. (Ruw gewicht.) 100 kil. (Ruw gewicht.)	75 90 85 50	25 30 28 50	25 30 28 50

(1) (2) Behoud der bestaande verwijzingen.

(3) De toelating tot deze categorie is ondergeschikt aan de door den Minister van Financiën te bepalen voorwaarden.

(4) Behoud der bestaande verwijzing.

Numéros du tarif.	MARCHANDISES	DROITS D'ENTREE.			Droit applicable.
		Base.	QUOTITE.		
			Tarif maximum.	Tarif minimum.	
	C. — De 13 à 18 millimètres	100 kil. (Poids brut.)	Fr. c. 94 80	Fr. c. 31 60	Fr. c. 31 60
	D. — De 10 à 13 millimètres	100 kil. (Poids brut.)	225 "	75 "	75 "
	E. — De 8 à 10 millimètres	100 kil. (Poids brut.)	300 "	100 "	100 "
	F. — Moins de 8 millimètres	100 kil. (Poids brut.)	450 "	150 "	150 "
	4. — Autres, ayant de diamètre ou d'épaisseur :				
	A, B, C, D, E, F, G		Sans changement.		
Ex. 930	Vis, boulons, écrous, tiges filetées et similaires, même partiellement en métal autre que le cuivre :				
	b) Autres :				
	1. — Nipples pour vélocipèdes et motocycles . .	100 kil.	1,620 "	540 "	540 "
	2. — Non dénommés.	100 kil.	900 "	300 "	300 "
Ex. 1019	Ouvrages en métaux communs, non dénommés ail- leurs :				
	a) Articles et accessoires pour toutes confections, tels que : agrafes, attaches, boucles, œillets et similaires, ainsi que les accessoires entrant dans la confection de bretelles, jarretières, jarretelles et porte-chaussettes	Valeur	51 75 %	17 25 %	17 25 %
Ex. 1097	Pièces détachées de vélocipèdes, en fer, fonte ou acier :				
	Ex b) ouvrées (1) :				
	2. — Rayons et nipples en acier	100 kil.	660 "	220 "	220 "
Ex. 1139	Ombrelles, parapluies, parasols de jardin, de marché et autres; fournitures et accessoires pour ces objets, non dénommés ni compris ailleurs, ainsi que pour cannes :				
	Ex b) Fournitures et accessoires :				
	Ex 3. — Poignées, pommeaux et embouts, pour ombrelles, parapluies, parasols et cannes, en toutes matières :				
	B. — Autres	Valeur	39 %	13 %	13 %

(1) Maintien du renvoi existant.

Nummers van het tarief.	GOEDEREN	INVOERRECHTEN.			Toepasselijk recht.
		Maatstaf.	BEDRAG.		
			Maximum tarief.	Minimum tarief.	
	C. — 13 tot 18 millimeter	100 kil. (Ruw gewicht.)	Fr. c. 94 80	Fr. c. 31 60	Fr. c. 31 60
	D. — 10 tot 13 millimeter	100 kil. (Ruw gewicht.)	225 "	75 "	75 "
	E. — 8 tot 10 millimeter	100 kil. (Ruw gewicht.)	300 "	100 "	100 "
	F. — Minder dan 8 millimeter	100 kil. (Ruw gewicht.)	450 "	150 "	150 "
	4. — Andere, met eenen diameter of dikte van :				
	A, B, C, D, E, F, G		Onveranderd.		
Ex. 950	Schroeven, bouten, moeren, schachten met schroef- draad en dergelijke, zelfs gedeeltelijk in ander metaal dan koper :				
	b) Andere :				
	1. — Nippels voor rijwielen en motorrijwielen .	100 kil.	1,620 "	540 "	540 "
	2. — Niet genoemde	100 kil.	900 "	300 "	300 "
Ex. 1019	Werken in gemeene metalen, elders niet genoemd :				
	a) Artikelen en toebehooren voor alle confectiën, zooals agrafen, haken (attaches), gespen, oogen en dergelijke, alsmede de toebehooren voor- komende in het vervaardigen van bretellen, kousebanden, kousen- en sokkenophouders . .	Waarde	51 75 t. h.	17 25 t. h.	17 25 t. h.
Ex. 1097	Losse stukken van rijwielen, in ijzer, gietijzer of staal :				
	Ex b) bewerkt ⁽¹⁾ :				
	2. — Spaken en nippels in staal	100 kil.	660 "	220 "	220 "
Ex. 1159	Zonneschermen, regenschermen, tuin- en marktzon- neschermen en andere; benoedigheden en toebe- hooren voor bedoelde voorwerpen, elders niet genoemd noch begrepen, alsmede voor wandel- stokken :				
	Ex b) Benoedigheden en toebehooren :				
	Ex 3. — Krukken, knoppen en topbeslagen, voor zonneschermen, regenschermen, parasols en wandelstokken, in allerlei stoffen :				
	B. — Andere	Waarde	39 t. h.	13 t. h.	13 t. h.

⁽¹⁾ Behoud der bestaande verwijzing.

Numéros du tarif.	MARCHANDISES	DROITS D'ENTREE.			Droit applicable.
		Base.	QUOTITE.		
			Tarif maximum.	Tarif minimum.	
1192	Porte-plumes à réservoir et stylographes, avec ou sans plume ou pointe :		Fr. c.	Fr. c.	Fr. c.
	a) Avec montures, garnitures ou parties en métaux précieux, ces derniers ne constituant pas, en poids, la partie principale des objets	Valeur	69 %	23 %	23 %
	b) Autres, non spécialement tarifés	Valeur	69 %	23 %	23 %
Ex 1209	Produits divers pour l'industrie désignés sous les litt. a à x ci-après :		Sans changement.		
	b) Accessoires en métal commun destinés à la gar- niture ou entrant dans la confection :				
	1 et 2. — Sans changement.				
	3. — De buscs de corsets et laçures ou ressorts de toilette.				
	4. — D'albums, aumônières, boîtes à bijoux, car- nets, couvertures de livres, étuis à cigares, porte-cartes, porte-monnaie et similaires.				
	5. — De havre-sacs, de courroies de sacs, de cein- turons, etc., pour équipements militaires.				
	6. — De peignes, de barrettes, de plaques de corne, de celluloïd ou de matières similaires.				

Nummers van het tarief.	GOEDEREN	INVOERRECHTEN.			Toepasselijk recht.
		Maatstaf.	BEDRAG.		
			Maximum tarief.	Minimum tarief.	
1192	Vul-penhouders en stylographen, met of zonder pen of punt :		Fr. c.	Fr. c.	Fr. c.
	a) Met monturen, belegsels of gedeelten in edele metalen, deze laatste, in gewicht, het hoofd- standdeel der voorwerpen niet uitmakend . .	Waarde	69 t. h.	23 t. h.	23 t. h.
	b) Andere, niet afzonderlijk getarifeerd	Waarde	69 t. h.	23 t. h.	23 t. h.
Ex 1209	Verschillende benooidigheden voor de nijverheid ver- meld onder litt. a tot x hierna :		Onveranderd.		
	b) Toebehooren in gemeen melaal bestemd tot het versieren of het vervaardigen van :				
	1 en 2. — Onveranderd.				
	3. — Sluitbaleinen van keurslijven en toiletsnoe- ren of veeren.				
	4. — Albums, taschjes, juweelkistjes, zakboek- jes, boekomslagen, sigarenkokers, taschjes voor visietkaartjes, geldbeugels en dergelijke.				
	5. — Ransels, ranselriemen, gordels, enz., voor krijgsuitrustingen.				
	6. — Kammen, steekspelden (barrettes), platen in hoorn, in celluloid of in dergelijke stoffen.				

Art. 2.

Les taux prévus à l'article premier ci-dessus ne sont pas passibles du décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1937.

Art. 2.

De hierboven in artikel één voorziene bedragen zijn aan de door de wet van 23 Maart 1932 gevestigde anderhalve opdecime niet onderhoorig.

Onze Minister van Financiën is belast met het uitvoeren van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 22^e April 1937.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

P. VAN ZEEELAND

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN

Le Ministre de la Santé publique,

E. VANDERVELDE

Le Ministre de la Justice a.i.,

H. PIERLOT

Le Ministre de l'Agriculture,

H. PIERLOT

*Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,*

P. SPAAK

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DE SCHRIJVER

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS

Le Ministre de l'Instruction publique,

J. HOSTE

*Le Ministre des Travaux publics
et de la Résorption du chômage,*

J. MERLOT

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. VAN ISACKER

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

A. DELATTRE

Le Ministre des Transports,

M.-H. JASPAR

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

D. BOUCHERY

Le Ministre des Colonies,

E. RUBBENS

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

De Minister van Financiën,

De Minister van Volksgezondheid,

De Minister van Justitie a.i.,

De Minister van Landbouw,

*De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,*

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

*De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,*

De Minister van Economische Zaken,

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

De Minister van Koloniën,